第四章

殘疾乘客在限制區上落車證明書

司機在限制區內上落乘客,乃屬違法。不過,為方便殘疾人士出入,警方同意行使酌情權,在不會對其他道路使用者構成危險或造成重大阻礙的情況下,容許的士、私家車、私家小巴和私家巴士的司機在限制區(快速公路和 24 小時限制區除外)上落殘疾乘客。殘疾乘客可將一份填妥的「殘疾乘客在限制區上落車證明書」交給司機,上面列出有關該次車程的資料(日期、時間及上落車地點)和車牌號碼(下圖)。視障乘客可以點字填寫該證明書。司機倘遭警務人員查問,可出示該張證明書。

屬於指定類別的殘疾人士可向香港社會服務聯會(簡稱「社聯」)負責統籌的80 間聯絡機構申請此類證明書。有關社聯和各聯絡機構的聯絡電話號碼,請參閱表二。

No.: 編號:CD		No.: 綱號: CD
	The Hong Kong Council of Social Service 香港社會服務聯會 Certificate for Picking Up or Setting Down of Passengers with Disabilities in Restricted Zones 殘疾乘客在限制區上落車證明書 (This certificate is only applicable to taxi, private car, private light bus and private by (此證明書只適用於的士、私家車、私家小巴及私家巴士)	
Veh. Reg. No.:		
車輛登記號碼: taxi/private car/private light bus/ private bus 的士/私家車/私家小巴/私家巴士		
Pick up place: 上車地點:	Veh. Reg. No.; 車輛登記號碼:	Pick up place: 上車地點:
Set down place: 落車地點:	Name of Passenger: 乘客姓名:	Set down place: 落車地點:
Time: 時間:	Time: 時間:	Name of Contact Organization: 聯絡機構:
Date: 日期:	Date: 日期:	Tel. No.: 電話:

殘疾乘客在限制區上落車證明書(正面)

Certificate for Picking Up or Setting Down of Passengers with Disabilities in Restricted Zones (Front)

Chapter 4 Certificate for Picking Up or Setting Down of Passengers with Disabilities in Restricted Zones

It is an offence in law for a driver to pick up or set down passengers in restricted zones. However, for the convenience of people with disabilities, the police have agreed to exercise discretion to allow drivers of taxis, private cars, private light buses and private buses to pick up or set down passengers with disabilities in restricted zones (except expressways and 24 hours restricted zones), provided that no hazard or major disruption is caused to other road users. As evidence of the journey, passengers with disabilities can issue a completed "Certificate for Picking Up or Setting Down of Passengers with Disabilities in Restricted Zones" to the driver, with information on the journey (date, time and pick up / set down place) and vehicle registration number (diagram below). People with visual impairment can fill in the certificate in Braille. In the event that the driver is interrogated by a police officer, he / she can show the certificate to the latter for consideration.

People with specified types of disabilities can apply for the certificate from 80 contact organisations under the coordination of the Hong Kong Council of Social Service (HKCSS). For details of the contact telephone number of HKCSS and contact organisations, please refer to Table 2.

連 輸 署 TRANSPORT DEPARTMENT

致市區的士、新界的士、大嶼山的士、私家車、私家小巴及私家巴士司機:

殘疾乘客在限制區上落車證明書

- 為方便殘疾乘客,警方同意在不嚴重阻礙或危及其他道路使用者的情況下,行使酌情權,准許的士、私家車、私家小巴及私家巴士在限制區內上落殘疾乘客,快速公路或全日24小時限制區除外。
- 在限制區內,的士、私家車、私家小巴及私家巴士司機只可上落殘疾乘客,不得等候。
- 警務處及運輸署特委託香港社會服務聯會發出證明書,以便你證明曾經在前頁所述 的日期、時間和地點上落殘疾乘客。
- 請注意此證明書只供獲簽發予以在限制區上落車的的士、私家車、私家小巴及私家 巴士殘疾乘客使用,不得轉讓。
- 5. 视障人士可使用點字填寫此證明書上之資料。

運輸署署長

殘疾乘客在限制區上落車證明書(背面)

Certificate for Picking Up or Setting Down of Passengers with Disabilities in Restricted Zones (Back)